

**AN INTRODUCTION TO THE VERBAL AND MULTI-VERBAL
SYSTEM OF AKAN**

E. Kweku Osam
Linguistics Department
University of Ghana
kosam@libr.ug.edu.gh/kwekuosam@hotmail.com

Proceedings of the workshop on Multi-Verb Constructions
Trondheim Summer School 2003

Dorothee Beermann and Lars Hellan (Editors)
2003

0. Introduction

The purpose of these lectures is to provide an overview of the structure of Akan, focusing on its verbal morphology, grammatical relations, and the multiverb phenomenon of serialization.

1. Language Information

Akan, as a language, refers to a group of very closely related dialects located in much of the southern half of Ghana. Speakers of the language are found in the following regions of the country: Ashanti, Brong Ahafo, Central, Eastern, Western, and parts of the Volta region.

The Akan language is the most widely spoken of all the Ghanaian languages. Its dialects include Agona, Akuapem, Akwamu, Asante, Akyem, Assin, Bono (Brong), Fante, Kwahu, and Wassa. Even though Akan is predominantly spoken in Ghana, some speakers of the Bono dialect are found in the eastern parts of Cote d'Ivoire (where the dialect is called Abron).

The dialects of Akan tend to be grouped into two broad categories—Fante and Twi (comprising all the non-Fante dialects). The Fante dialect also has identifiable sub-dialects, including Gomua, Ekumfi, Nkusukum, Iguae, Breman, and (sometimes) Agona. Based on the 2000 national census, native speakers of Akan make up about 44% of the national population.¹ Table 1 gives a breakdown of the speakers of the various dialects of the language as extracted from the national census report (Ghana Statistical Service 2002).

Table 1. Dialects of Akan and their number of speakers

Dialect	No. of Speakers
Agona	238,947
Ahafo	185,228
Akuapem	513,561
Akwamu	97,178
Akyem	600,282
Asante	2,578,829
Assin	147,114
Bono	794,526
Denkyira	89,963
Fante	1,723,573
Kwahu	392,241
Wassa	251,963
Others	140,425
TOTAL	7,753,830

Based on Ghana Statistical Service (2002)

Apart from those who speak Akan as their L1, a sizeable number of people also speak it as a second language. However, it is very difficult to correctly estimate the size of the L2 speakers of Akan since no research has been done in this area.

In terms of usage, Akan covers a wide range of socio-cultural domains. In all the locations where it is the L1, it is used as a medium of instruction in schools and it is also taught as a school subject. In the Western region, the predominant home of the Bia languages, only Nzema is taught in the basic school system. This means that those who speak other Bia languages, for example, Ahanta, are taught Fante, a dialect of Akan. This practise is replicated in parts of the Central, Eastern, and Volta regions where there are speakers of Guan languages. The status of Akan as an academic subject goes beyond the basic and secondary school system. It is offered as a course at the university level.²

The use of Akan covers various aspects of social life. It is the language used in many churches in the Akan speaking areas, as well as in some of the non-Akan speaking areas which have high immigrant population of Akan speakers. For example, in the Greater Accra region, where the indigenous languages are Ga and Dangme, many churches use Akan as the medium of religious activities. The use of the language covers the economic sphere as well. In much of the informal sector of the economy, Akan is frequently used as the language for business transactions. In recent times, the advent of private FM radio stations in the country has increased the domain of use of Akan. In Accra, the capital, for example, one station, Peace FM, broadcasts predominantly in Akan.³ Even though no official declaration has been made, Akan is growing in its influence as a potential national language, especially since people who speak other languages sometimes use it as a lingua franca.

By way of its genetic classification, Akan has generally been made a member of the Kwa sub-group of Niger-Congo. More recently, a proposal has been put forward (Stewart 2001a, 2001b) to move Akan's immediate family, Tano, from the New Kwa (Williamson 1989; Williamson and Blench 2000) to be reclassified as Bantoid. Clearly, the jury is still out on the classification of Akan.

2.0 VERBAL MORPHOLOGY

In this section I will examine the morphology of the Akan verb. Since Akan is morphologically depleted, the essentials of its verbal morphology revolve around tense, aspect and mood (TAM) system of the language. The discussion will concentrate on the representation of person markers, tense, aspect, mood, and negation. In the course of the discussion, dialect differences represented in the verbal morphology will be pointed out. I also will draw attention to instances of grammaticalization represented in the morphology of the Akan verb.

2.2 Verbal Affixes

The verb in Akan normally goes with the following categories of affixes:

- a. Subject markers
- b. Tense Aspect affixes
- c. Mood Prefixes
- d. Motional Prefixes
- e. Negation Prefix

2.2.1 Subject Markers

The following are the subject markers in Akan.

2.2.2 Tense Aspect

There has been a fairly respectable body of literature put out on the tense aspect of Akan (see, for example, Welmers 1946; Stewart 1962; 1966; Boadi 1966, 1974; Schachter and Fromkin 1968; Dolphyne 1971, 1987, 1988; Essilfie 1977, 1986; Osam 1994a, 2003). Despite these works, there are still areas of the tense aspect of the language that have not been adequately dealt with. Since diverging into those longstanding issues will go beyond the limits of this lecture, I will settle for providing an overview of the tense aspect system of the language as reflected in my work in recent times.

In Osam (1994a) and more recently (Osam 2003), I have argued that Akan should be seen as a predominantly aspectual language, but with a two-way tense distinction—future vs non-future. Following from this, I recognise the following tense aspect for the language: Future tense (FUT) and Completive (COMPL), Perfect (PERF), Progressive (PRO), and Habitual (HAB) aspects. Apart from these, I also recognise two secondary aspectual forms – Continuative (CONT) and Consecutive (CON). Later in the discussion, I will explain why I treat these as secondary aspectual forms. The language also has a means for expressing prospective meaning.

2.2.2.1 Future Tense

Considering the synchronic state of the language, we can identify a distinction between future and non-future tense. The future tense is morphologically marked but the non-future is unmarked. The future tense is marked by the prefix bɛ, as illustrated in (6a) and (6b). The use of the future means that the event coded will occur after the time of speaking. Apart from this function, the prefix can also be used to mark intention (6c). In combination with the verb tum ‘be able’, the prefix can code ability (6d).

- 6a. Kofi bɛ-bá fie
 Kofi FUT-come home
 Kofi will come home.
- b. Maame no bɛ-sí dan
 woman DEF FUT-build house
 The woman will build a house.
- c. Yɛ-bó-kó fie
 1PLU SUBJ-FUT-go home
 We will go home.
- d. Wò-bó-túm à-twá
 3PLU SUB-FUT-able CONS-cut
 They can cut it.

2.2.2.2 Completive Aspect

The completive aspect in some analysis is referred to as a past tense. After a description of its nature, I will explain why this is better treated as an aspect. In Akan, the completive occurs as a suffix. It has two realisations in the affirmative. These realisations are determined by whether the verb is followed by a direct object or an adverbial. Where a direct object or an adverbial follows the verb, the completive aspect occurs in the form of the lengthening of the final vowel of the verb stem if the verb ends in a vowel; and the final vowel then has a low tone.

- 7a. Takyiwa bɔ́-ɔ́ abofra no (Ak/Fa)
 Takyiwa hit-COMPL child DEF
 Takyiwa hit the child.
- b. Abam yí-ì sekan no (Ak/Fa)
 Abam take-COMPL knife DEF
 Abam took the knife.
- 8a. Takyiwa bɔ̀-ɔ̀ abofra no (As)
 Takyiwa hit-COMPL child DEF
 Takyiwa hit the child.
- b. Abam yì-ì sekan no (As)
 Abam take-COMPL knife DEF
 Abam took the knife.

When the verb ends in a consonant and it is followed by an adverbial or a direct object, the completive aspect occurs in the form of a low tone on the final consonant of the verb.

- 9a. Maame no pám-m̃ atar no (Fa)
 woman DEF sew-COMPL dress DEF
 The woman sewed to dress.

In cases where the verb occurs clause finally, the completive is realised by a low tone vowel (/i/ or /ɪ/) suffix. The form of the vowel has to agree with the vowels of the verb stem in terms of ATR harmony. If the verb root has an advanced tongue root vowel, the completive would be realised as /-i/; but if the vowel is unadvanced, then the completive would be realised as /-ɪ/. I will follow the orthographic convention of representing /-ɪ/ with the letter ‘e’.

- 10a. Ama ká-è (Ak/Fa)
 Ama remember-COMPL
 Ama remembered.
- b. Araba bú-ì (Ak/Fa)
 Araba break-COMPL
 Araba broke (it).

In addition to the use of -i/-ɪ as the completive form in cases where the verb occurs clause finally, Asante can also use another suffix *-yɛ* to mark the completive in the same context. In Asante, examples (10a) and (10b) would be realised as (11a) and (11b), respectively.

- 11a. Ama káá-yɛ
 Ama remember-COMPL
 Ama remembered (it).

- c. *Akosua ré-sú-ì
 Akosua PROG-cry-COMPL
 Akosua cried.

To code past imperfective events, the language uses a periphrastic means as well as the discourse context. So in order to correctly present (14c), a morpheme na (Twi) (nna in Fante) ‘then’ is used, as shown in (15a).

- 15a. Yé-bá-é no nna Akosua ré-sú
 1PLU SUBJ-come-COMPL when then Akosua PROG-cry
 When we came, Akosua was crying.

It should be noted that the morpheme na/nna ‘then’ is not restricted to the past; it can also be used in the context of future time.

2.2.2.3 Perfect

The perfect in Akan is marked by the prefix a- and it agrees with the verb root vowel in terms of ATR harmony. (16) illustrates the perfect in the Fante dialect.

- 16a. Adwoa á-pàm atar
 Adwoa PERF-sew dress
 Adwoa has sewn a dress.
- b. Abena é-sì dan
 Abena PERF-build house
 Abena has built a house.

It should be noted that in Akan the perfect is atemporal; its form is invariant no matter the time of the event.

2.2.2.4 Progressive

The Akan progressive is indicated by the prefix re-. This prefix has different phonetic realisations in the various dialects. However, in the Akuapem dialect, its pronunciation is invariant: the vowel is always realised as the high front unadvanced vowel /ɪ/, orthographically represented as ‘e’. In Fante, the progressive has four allomorphs as determined by the ATR and rounding status of the vowel of the verb root. For Asante, the progressive is realised as a vowel. This vowel is the same as the vowel of the preceding syllable. Having in mind the various ways in which the progressive is manifested in Akan, I will use (17) to illustrate this aspect.

- 17a. Efua ré-tsìw bɔdɔm no
 Efua PROG-chase dog DEF
 Efua is chasing the dog.

Even though the progressive is not bound to a specific time, it is fair to say that in isolation, it is understood as conveying a present time. However, various temporal adverbs and the discourse context can be used to indicate a past or future time.

2.2.2.5 Habitual

The habitual in Akan is marked by tone.

- 18a. Ama tɔ̀n bankye
 Ama sell/HAB cassava
 Ama sells cassava.
- b. Ama gyìná ha
 Ama stand/HAB here
 Ama stands here.

2.2.2.6 Continuative

I treat the continuative as a secondary aspect because it is an alternative to the progressive where stative verbs are concerned. The continuative aspect indicates a persisting state coded by a stative verb. Just like the habitual, the continuative occurs as tonal changes in the verb stem. Generally, when a verb is in the continuative, all the tone bearing units of the verb stem carry low tones.

- 19a. Mè-hyè mpetsea (Fa)
 1SG SUBJ-wear/CONT ring
 I have a ring on.
- b. Mè-gyìnà ha (Fa)
 1SG SUBJ-stand/CONT here
 I am standing here (and have been for some time).

Stative verbs cannot take the progressive and maintain their stative meaning. In (20a), the progressive prefix on the verb means that the subject is in the process of putting on the ring; but in (19a) where the verb has a continuative meaning, the inception of the ring wearing process is over and at the time of speaking the participant has the ring on. This contrast also exists between (19b) and (20b).

- 20a. Mè-ré-hyè mpetsea (Fa)
 1SG SUBJ-PROG-wear ring
 I am putting on a ring.
- b. Mè-rè-gyìnà ha (Fa)
 1SG SUBJ-PROG-stand here
 I am (in the process of) standing here

2.2.2.7 Consecutive

The consecutive is secondary to the progressive aspect and the future tense in the context of serial constructions, and sometimes even in conjoined structures. In a serial construction in which the initial verb is marked for either the future tense or progressive aspect, the subsequent verbs would have a low tone à- vowel prefix. This prefix is what marks a verb as consecutive or non-initial in a chain of verbs.

- 21a. Kofi ré-yì bankye no à-mà Esi

- Kofi PROG-take cassava DEF CONS-give Esi
 Kofi is taking the cassava to give to Esi.
- b. Kofi bé-yì bankye no à-mà Esi
 Kofi FUT-take cassava DEF CONS-give Esi
 Kofi will take the cassava and give it to Esi.

2.2.2.8 Expressing Prospective Meaning

Akan has not got to the stage where it can be said to have the prospective aspect. However, the language has the morphological resources to express prospective meaning. The prospective is “where a state is related to some subsequent situation ... where someone is in a state of being about to do something.” (Comrie 1976:64) Prospective meaning in Akan is expressed by combining the progressive prefix and the future prefix. In the past what I have called the prospective meaning has been classified as immediate future, contrasting with the simple future (see Dolphyne 1971, 1988).

- 22a. Ōhen no r̀̀-̀̀-̀̀-k̀̀s̀̀a (Fa)
 chief DEF PROG-FUT-speak
 The chief is about to speak.
- b. Ẁ̀-̀̀-̀̀-̀̀-s̀̀ì̀s̀̀ì̀s̀̀è̀ dan no mu (Fa)
 3PLU SUBJ-PROG-FUT-clean room DEF in
 They are about to clean the room.

2.3 Motional Prefixes

The verb word in Akan may also have, as part of its composition, one of two prefixes, as illustrated in (23).

- 23a. Araba k̀̀-t̀̀-̀̀ nyena (Fa)
 Araba go-buy-COMPL firewood
 Araba went to buy firewood.
- b. Araba b̀̀-̀̀-̀̀ nyena (Fa)
 Araba come-buy-COMPL firewood
 Araba came to buy firewood.

In previous analyses of Akan, these prefixes have been classified as part of the aspectual system of the language being identified as the ingressive aspect. (for example, Dolphyne 1971, 1988; Boadi 1974). However, as argued in Osam (1994a, 2002), these prefixes are not aspects. Rather when used, they “indicate a movement engaged in for the event coded by the verb to take place.” (Osam 2002:114)

The morphemes derive from the verbs for ‘go’ kɔ and ‘come’ bɛ. The use of kɔ ‘go’ and its various forms shows that an agent “moves to a location away from a deictic center which the speaker assumes.” (Osam 2002:114). In contrast, when bɛ ‘come’ is used, the agent “moves towards the deictic center assumed by the speaker” (Osam 2002:115). Other writers have given similar semantic interpretation of these prefixes. Boadi (1974), for example, states that:

. . . . the choice of kɔ and bɛ depends upon the speaker's temporal or background orientation in relation to the place or time of the event described by the verb. The prefix kɔ is used when the location or time referred to in the discourse is viewed by the speaker as being relatively distant from him, while bɛ refers to places and times relatively close to him. (1974:3)

These prefixes, therefore, are used to code physical movement towards or away from a deictic center. This is why I choose to treat them as indicators of motion, not aspects.

2.4 Mood

There are two mood distinctions in Akan – indicative and the imperative. In this section, I would like to draw attention to the imperative. We can make two imperative distinctions – imperative proper (imperative) and the optative. The proper imperative does not have segmental representation.

- 24a. Kɔ
Go!
- b. Gyìnà
Halt!

The optative, on the other hand, involves the presence of a subject marker and a high tone homorganic nasal prefix on the verb. The optative is used when commands are directed at plural addressees.

- 25a. Hom ñ-gyìnà hɔ (Fa)
2PLU SUBJ OPT-stop there
You (should) stop there.
- b. Mó-ń-dá (Ak/As)
2PLU SUBJ-OPT-sleep
You (should) sleep
- c. Yé-m-prá
1PLU SUB-OPT-sweep
Let's sweep.

Sometimes an addressee may be ordered to make another persons carry out an activity. In such a case, the optative may be introduced by the causative verb ma 'let, cause'.

- 26a. M̀a ó-ń-dá
let 3SG SUBJ-OPT-sleep
Let him/her sleep.
- b. M̀a wó-m-prá
let 3PLU SUBJ-OPT-sweep
Let them sweep.

2.5 Negation

Negation is marked by a homorganic nasal which is normally said on a low tone. The language has more forms in the affirmative than in the negative. This means that certain aspectual forms in the affirmative are collapsed in the negative.

2.5.1 Negative Completive

In the affirmative, the completive aspect is a suffix; but in the negative it is a prefix. The prefix is a low tone à- vowel and it is followed by the negative morpheme. In speech the form of the vowel prefix is determined by vowel harmony.

- 27a. Yaw bó-ḍ famu (Fa)
 Yaw fall-COMPL ground
 Yaw feel down.
- b. Yaw à-m-bó famu (Fa)
 Yaw COMPL-NEG-fall ground
 Yaw did not fall down.

2.5.2 Negative Perfect

In the negative, the perfect morpheme occurs as a suffix (even though in the affirmative it is a prefix), with the negative marker occurring as a high tone prefix in Fante. In the other dialects, the tone of the negative prefix depends on the verb and on whether the subject is pronoun or a full noun phrase.

- 28a. Ekua á-tḍ bi (Fa)
 Ekua PERF-buy some
 Ekua has bought some.
- b. Ekua ń-tó-ḍ bi (Fa)
 Ekua NEG-buy-PERF some
 Ekua hasn't bought some.

2.5.3 Negative Progressive and Future

In Akan, the progressive aspect and the future tense are negated in the same. The negative prefix follows the form used to code the progressive and future.

- 29a. Abofra no rè-kásá (Fa)
 child DEF PROG-speak
 The child is speaking.
- b. Abofra no ré-ḥ-kásà
 child DEF PROG-NEG-speak
 The child is not speaking.
- 30a. Abofra no bé-kásá (Fa)
 child DEF FUT-speak
 The child will speak.
- b. Abofra no ré-ḥ-kásà
 child DEF PROG-NEG-speak

- 35a. Hom ñ-dá (Fa)
2PLU SUBJ OPT-sleep
You should sleep.
- b. M̃-má hom ñ-ñ-dá
NEG-let 2PLU SUBJ NEG-OPT-sleep
You shouldn't sleep.

In Akuapem and Asante, unlike Fante, the verb *ma* 'let' is not used in negating the imperative. Examples (34b) and (35b) would be rendered as (36a) and (36b), respectively:

- 36a. Ñ-kó
NEG-go
Don't go
- b. Mó ñ-ñ-dá
2PLU SUBJ NEG-OPT-sleep
You shouldn't sleep.

4.0 SERIALIZATION

Serialization in Akan has had a fairly good coverage in the linguistics literature. However, the fact that issues in serialization, not just in Akan, but in other languages keep coming up means that there are still areas that need to be sorted out. The purpose of this section is to provide, in as much detail as possible, the manifestation of serialization as a multi-verb construction in Akan. In doing this, I would be drawing on insights that previous studies (Chrisitaller 1875, Stewart 1963, Boadi 1968, Ansre 1966, Essilfie 1977, 1984, Schachter 1974, Dolphyne 1987, Lord 1973, 1993) have made available; what current studies are bringing up (Hellan et al 2003); my own work on the subject (Osam 1994a, 1994b, 1996, 1997) and my knowledge of the language as a native speaker linguist (NSL).

When you start looking at the cross-linguistic literature on serialization, it does not take too long for you to realise that it is one of the syntactic structures that attempting a definition for is almost like trying the impossible. Nevertheless, the following are instructive:

Schachter (1974:254)

A sentence that contains a serial verb construction consists, on the surface at least, of a subject noun phrase followed by a series of two or more verb phrases, each containing a finite verb plus, possibly, the complement(s) of that verb.

Foley and Olson (1985:18):

Serial verb constructions . . . are constructions in which verbs sharing a common actor or object are merely juxtaposed, with no intervening conjunctions . . . Serial verbs constructions always contain two or more predicates. Furthermore . . . while they may require the same actor for

both predicates, each verb in the series may have arguments not shared by other verbs.

Durie (1988:3):

In simple descriptive terms, serialization is what happens when two or more verbs are juxtaposed in such a way that they act as a single predicate, taking a unitary complex of direct arguments. The verbs are found together syntactically and/or morphological on the basis of sharing one or more core arguments, and neither verb is subordinate to the other. Typically in a serial construction there is no marker of subordination or coordination, no dividing intonational or morphological mark of a clause boundary, and the verbs cannot have a separate scope for tense, mood, aspect, illocutionary force, and negation.

Durie (1997:289):

The archetypal serial verb construction consists of a sequence of two or more verbs which in various (rather strong) senses, together act like a single verb.

The following illustrate the type of constructions referred to as serial construction:

- 53a. Aba yé-è asɔr má-à Kofi (Fa)
 Aba do-COMPL prayer give-COMPL Kofi
 Aba prayed for Kofi.
- b. Gyasiba nyá-à sika sí-ì dan tón-èè (Fa)
 Gyasiba get-COMPL money build-COMPL house sell-COMPL
 Gyasiba got money, built a house and sold it.

4.1 Typology

One of the debates about serialization is the very definition of what type of construction should be given this label. To ensure a proper analysis of this phenomenon, it is important that we recognise a typology of serial constructions. In Osam (1994a), the semantic notion of event integration (Givon 1990, 2001b) was used as the basis of the typologisation of serial constructions in Akan:

“The semantic foundation of serialization has to do with the integration of the subatomic events that are conceived as representing a single event. In other words, the reason why multiple verbs in a construction are treated as conceptually coding a single event is that even though those verbs originally code separate events, these events, through the process of cognitivisation, come to be integrated as a single event ... the degree of semantic integration is reflected in the syntax of such constructions and it enables us to identify different levels of integration.” (Osam 1994a:193)

Based on the notion of semantic integration, we can recognise two broad types of serialization in Akan: Clause Chaining Serialisation (CC) and Integrated Serial Verb Construction (ISVC).⁷

Example (53a) is the IVSC type and (53b) the CC type. The main difference between the two is that in the CC type, the verbs in the chain constitute the concatenation of otherwise potentially independent events. Consequently, the composite events can be separated out, as in (54a) where the events coded in (53b) have been isolated.

- 54a. Gyasiba nyá-à sika (Fa)
 Gyasiba get-COMPL money
 Gyasiba got money.
- b. Gyasiba sí-ì dan
 Gyasiba build-COMPL house
 Gyasiba built a house.
- c. Gyasiba tón-ñ dan (no)
 Gyasiba sell-COMPL house DEF
 Gyasiba sold the house.

On the other hand, because the ISVC type represents tightly integrated events, we cannot talk about constituent parts. So we cannot break up (53a) into two separate events.

Secondly, since the CC involves chaining of separate events, the order of the verbs reflects the sequential order of the events as occurring in the real world. So each event has “temporal precedence” (Hellan et al 2003) over the event subsequent to it.

The syntax of the two types of serialization reflects the degree of integration. For example, CC serialisation can be broken up into separate clauses and linked with conjunctions (55a), but this is not possible with ISVC (55b).

- 55a. Gyasiba nyá-à sika na ó-sí-ì dan na
 Gyasiba get-COMPL money and build-COMPL house and
 ó-tón-èè
 sell-COMPL
 Gyasiba got money and built a house and sold it.
- b. *Aba yé-è asɔr na ó-má-à Kofi
 Aba do-COMPL prayer and 3SG SUBJ-give-COMPL Kofi
 Aba prayed and gave Kofi.

4.2 Verb Valency and Serialization

Verbs that are used in serial constructions may have different valencies. In Akan, the following combinations are possible:

- Transitive-Transitive
- Intransitive-Intransitive
- Transitive-Intransitive
- Intransitive-Transitive.

Transitive-Transitive

56a. Kofi kyêr-ɾ ewi no bôr-ɾ no (Fa)
 Kofi catch-COMPL thief DEF beat-COMPL 3SG OBJ
 Kofi caught the thief and beat him.

b. Aba frê-è Esi sómà-à no
 Aba call-COMPL Esi send-COMPL 3SG OBJ
 Aba called Esi and sent her.

Intransitive-Intransitive

57a. Banyin no wêà-é kó-è (Fa)
 man DEF crawl-COMPL go-COMPL
 The man crawled away.

b. Araba sór-èé gyíà-è (Fa)
 Araba rise-COMPL stand-COMPL
 Araba stood up.

Transitive-Intransitive

58a. Ato yí-ì ahoma no fí-ì ho (Fa)
 Ato take-COMPL rope DEF be from-COMPL there
 Ato took the rope from there.

b. Ekua nó-m-è nsu dá-è (Fa)
 Ekua drink-COMPL water sleep-COMPL
 Ekua drank water and slept.

Intransitive-Transitive

59a. Kofi sór-èè kyíà-à papa no (Fa)
 Kofi rise-COMPL greet-COMPL man DEF
 Kofi got up and greeted the man.

b. Esi kyímà-é hwèhwé-è Ama (Fa)
 Esi roam-COMPL look-COMPL Ama
 Esi went round looking for Ama

4.3 General Features

Whether dealing with ISVC or CC, there are certain properties that characterize serial constructions in Akan.

4.3.1 Subject Marking

In Akan serialization, there is usually a single subject NP occurring either as a full NP or pronominal marking on the initial verb in the series. If it is a full NP it precedes the initial verb. As shown in (60b), the various verbs in the serialization cannot have different subjects. Furthermore, (61c) indicates that when the subject is marked on the initial verb, it is ungrammatical for it to occur on any non-initial verb.

- 60a. Esi tó-ò paanoo dzí-ì (Fa)
 Esi buy-COMPL bread eat-COMPL
 Esi bought bread and ate it.
- b. *Esi tó-ò paanoo Ama dzí-ì (Fa)
 Esi buy-COMPL bread Ama eat-COMPL
 Esi bought bread and Ama ate it.
- 61a. Kwesi yí-ì atser no má-à Ato (Fa)
 Kwesi take-COMPL spoon DEF give-COMPL Ato
 Kwesi took the spoon for Ato.
- b. Ò-yí-ì atser no má-à Ato
 3SG SUBJ-take-COMPL spoon DEF give-COMPL Ato
 He took the spoon for Ato.
- c. *Ò-yí-ì atser no ò-má-à Ato
 3SG SUBJ-take-COMPL spoon DEF 3SG SUBJ-give-COMPL Ato
 He took the spoon for Ato.

As has been mentioned in the literature on Akan serialization, the rule that the subject marking occurs on the first verb only is not followed in certain cases, as shown in (62) and (63).⁸

- 62a. Mò-ró-kò mà-à-bá (Fa)
 1SG SUBJ-PROG-go 1SG SUBJ-CONS-come
 I'm going but will be back soon.
- b. Mò-ró-kò à-bá
 1SG SUBJ-PROG-go CONS-come
 I'm going but will be back soon.
- 63a. Wò-é-dzídzí wò-é-wíé (Fa)
 3PLU SUBJ-PERF-eat 3PLU SUBJ-PERF-finish
 They have finished eating.
- b. Wò-é-dzídzí é-wíé
 3PLU SUBJ-PERF-eat PERF-finish
 They have finished eating.

In (62b) and (63b) we see that the presence of subject marking on the non-initial verbs in such cases is optional. The exception that all the verbs should have a single subject will be discussed in the section on argument sharing (section 4.4).

4.3.2 Tense Aspect Marking

Verbs in an Akan serial construction manifest uniformity in tense aspect marking.

- 64a. Ama tó-ò mpaboa kyé-è Fiifi (Fa)
 Ama buy-COMPL shoes give-COMPL Fiifi
 Ama bought shoes for Fiifi.

- b. Ama á-tò mpaboa á-kyè Fiifi
 Ama PERF-buy shoes PERF-give Fiifi
 Ama has bought shoes for Fiifi.
- c. Ama bó-tó mpaboa à-kyè Fiifi
 Ama FUT-buy shoes CONS-give Fiifi
 Ama will buy shoes for Fiifi.
- d. Ama ré-tò mpaboa à-kyè Fiifi
 Ama PROG-buy shoes CONS-give Fiifi
 Ama is buying shoes for Fiifi.

Generally, combination of tense-aspect is not allowed as exemplified in (65).

- 65a. *Ama tó-ò mpaboa bé-kyé Fiifi
 Ama buy-COMPL shoes FUT-give Fiifi
 Ama bought shoes to be given to Fiifi.
- b. Ama á-tò mpaboa kyé-è Fiifi
 Ama PERF-buy shoes give-COMPL Fiifi
 Ama has bought shoes for Fiifi.

This, notwithstanding, it has been pointed out (Dolphyne 1987) that there are cases where different aspectual forms can co-occur on verbs in a serial construction.⁹ In the permissible combinations, the initial verb must be marked by the perfect and the second by the progressive.¹⁰

- 66a. Abam é-yì nam no ró-wé (Fa)
 Abam PERF-take fish DEF PROG-chew
 Abam has taken the fish and is eating it.
- b. Esi á-hòr entuho no rè-hátá
 Esi PERF-wash towel DEF PROG-hang
 Esi has washed the towel and is hanging it.

4.3.3 Negation Marking

Generally, in an Akan serial construction, negating the sentence means each verb being morphologically marked by the negative prefix.

- 67a. Araba tó-ò mpetsea má-à abofra no (Fa)
 Araba buy-COMPL ring give-COMPL child DEF
 Araba bought a ring for the child.
- b. Araba à-ñ-tó mpetsea à-m-má abofra no
 Araba COMPL-NEG-buy ring COMPL-NEG-give child DEF
 Araba did not buy a ring for the child.

Despite the uniformity in negation marking, there is another form of the negative, peculiar to some sub-dialects of Fante, that does not follow this pattern. This form involves the negation of the future tense, as shown in (68c).

- 68a. Mò-bó-tó bi à-mà wo
 1SG SUBJ-FUT-buy some CONS-give 2SG OBJ
 I will buy some for you.
- b. Mò-ró-ñ-tó bi m-má wo
 1SG SUBJ-PROG-NEG-buy some NEG-give 2SG OBJ
 I will not buy some for you.
- c. Mò-ñ-kó-tó bi à-mà wo
 1SG SUBJ-NEG-FUT-buy some CONS-give 2SG OBJ
 I will not buy some for you.

In (68b) the normal negation pattern is used. However, in (68c) where the n-ke format is adopted, the second verb does not carry any negation marker; but it is understood that the negation on the initial verb has scope over the remaining verb.

4.4 Argument Sharing

Perhaps the most talked about aspect of serialization is argument sharing. In this section, I intend to explore this issue in relation to serialization in Akan.

4.4.1 Same Subject Serialization

Shared subject is generally a defining feature of serial constructions, as discussed and illustrated in section 4.3.1. Examples (60a) and (61a) are repeated here as (69a) and (69b), respectively. The verbs in each sentence share the same subject entity.

- 69a. Esi tó-ò paanoo dzí-ì (Fa)
 Esi buy-COMPL bread eat-COMPL
 Esi bought bread and ate it.
- b. Kwesi yí-ì atser no má-à Ato (Fa)
 Kwesi take-COMPL spoon DEF give-COMPL Ato
 Kwesi took the spoon for Ato.

4.4.2 Object-Subject Sharing (Switch Subject)

It has been recognised that in Akan there are cases where the single subject constraint is set aside. This happens in causative constructions which are structured along the patterns of serialization.

- 70a. Papa no má-à abofra no sú-ì (Fa)
 man DEF make-COMPL child DEF cry-COMPL
 The man made the child cry.
- b. Kofi má-à Esi dzí-ì bankye (Fa)
 Kofi make-COMPL Esi eat-COMPL cassava
 Kofi made Esi eat cassava.

In (70a) and (70b), the initial verb in the construction is the causative verb ma ‘let, make’. In both sentences, the subject NPs of the causative verb are different from the subject

NPs of the non-initial verbs. In (70a) the second verb has as its subject abofra no ‘the child’; and (70b) Araba is the subject of dzi ‘eat’. The evidence for this is seen in (71a) and (71b) where abofra no ‘the child’ and Araba, respectively, are replaced by pronouns.

- 71a. Papa no má-à ò-sú-ì (Fa)
 man DEF make-COMPL 3SG SUBJ-cry-COMPL
 The man made him cry.
- b. Kofi má-à ò-dzí-ì bankye (Fa)
 Kofi make-COMPL 3SG SUBJ-eat-COMPL cassava
 Kofi made her eat cassava.

The use of the subject pronominal form in (71a) and (71b) applies to the Fante dialect. In the Twi dialects, something different happens, as illustrated in (72a) and (72b).

- 72a. Papa no mà-à no sú-ì
 man DEF make-COMPL 3SG OBJ cry-COMPL
 The man made him cry.
- b. Kofi mà-à no dì-ì bankye
 Kofi make-COMPL 3SG OBJ eat-COMPL cassava
 Kofi made her eat cassava.

This means that whereas in Fante the NP₂ in the ma causativization associates with the following verb as subject, in the Twi dialects the NP manifests grammatically as the direct object of the non-initial verb. Even though in terms of coding, NP₂ is represented as the DO of the first verb in Twi, there is no doubt that it is the actor of V₂, as shown by the subject coding in the Fante dialect.

There is another type of construction which some have used as an example of switch subject (see for example, Lord 1993:85; Sebba 1987:181).

- 73a. Ama twé-è Ekua bó-ò famu (Fa)
 Ama pull-COMPL Ekua fall-COMPL ground.
 Ama pulled Ekua down.
- b. Yaa tów-w bobaa bó-ò Ama (Fa)
 Yaa throw-COMPL stone hit-COMPL Ama
 Yaa threw a stone at Ama.

The argument goes that in sentences such as (73a) and (73b), the NP₂ is the “logical subject” of the second verb. In effect, in the case of (73a), for example, Ama is the subject of twé ‘pull’ and Ekua is the subject of bó ‘fall’. However, as argued in Osam (1994a:199-201), cases like these cannot be treated as instances of switch-subject. What they show is a situation where the two verbs are used to code a single event, an example of Integrated Serial Verb Construction: “Speakers of the language in using this combination [of verbs] intend to represent the event as being a single unit. . . . Such verb

combinations constitute, to varying degrees, instances of verb lexicalisation/compounding resulting from serialization.” (Osam 1994a:200).

4.4.3 Combined Subject

It is possible to have a situation where the subject and direct object of the initial verb constitute the subject of subsequent verb(s). In this case, NP₁ and NP₂ form an associative NP. This requires that the initial verb be the associative verb nye/ne ‘be with’.¹¹

- 74a. Araba nyé ne maame kó-ò fie (Fa)
 Araba be with 3SG POSS mother go-COMPL home
 Araba went home with her mother.
- b. Efua nyé hɔn yé-è edwuma no
 Efua be with 3PLU OBJ do-COMPL work DEF
 Efua did the work with them.

Examples (74a) and (74b) illustrate the combined subject serialization because the second verb in each sentence has as its subject NP₁ and NP₂.

4.4.4 Multiple Object Serialization

In Akan serial constructions, it is possible to have a situation where each verb in the series has its own direct object. Of course such serialization would involve transitive verbs.

- 75a. Araba tó-ò mpetsea má-à abofra no (Fa)
 Araba buy-COMPL ring give-COMPL child DEF
 Araba bought a ring for the child.
- b. Gyasiba nyá-à sika sí-ì dan (Fa)
 Gyasiba get-COMPL money build-COMPL house
 Gyasiba got money and built a house.

In each sentence in (75), every verb has its own direct object. The multiple object serialization is different from situations where the verbs in the series share the same object (reference sharing). Secondly, the multiple object serialization is more common in Clause Chaining than in ISVC.

4.5 Serialization and Grammatical Relations

As reported elsewhere (Osam 1994a, 1996, 1997), there is an interface between serialisation and grammatical relations.

4.5.1 Definiteness Status of Theme NPs

Various studies (Stewart 1963, Lord 1982, Osam 1994a, 1996) have shown that most ditransitive verbs in the language cannot take a Theme NP that is definite in the structure. In effect, in structures as in (50), NP₃, for most verbs, cannot be a definite one.

- 76a. Abena kyé-è abofra no sika (Fa)
 Abena give-COMPL child DEF money
 Abena gave the child money.
- b. *Abena kyé-è abofra no sika no (Fa)
 Abena give-COMPL child DEF money DEF
 Abena gave the child the money.
- 77a. Kwesi brê-è maame no adaka (Fa)
 Kwesi bring-COMPL woman DEF box
 Kwesi brought the woman a box.
- b. *Kwesi brê-è maame no adaka no (Fa)
 Kwesi bring-COMPL woman DEF box DEF
 Kwesi brought the woman the box.

In (76a) and (77a), the Theme NPs, *sika* ‘money’ and *adaka* ‘box’, respectively, are non-definite. However, in (76b) and (77b) they are definite and the resulting sentences are ungrammatical. Other verbs which behave this way include *ma* ‘give’ *hyɛ* ‘put on’ *fir* ‘lend’, *gye* ‘charge’ *mona/mane* ‘send’. From our discussions on grammatical relations and the structure in (50), we can present the relationship between grammatical relations and semantic roles in ditransitive as in Table 6.

Table 6. Grammatical relations and semantic roles of NPs in Akan ditransitive clauses.

NP	GRAMMATICAL RELATIONS	SEMANTIC ROLES
NP ₁	Subject	Agent
NP ₂	Direct Object	Recipient [Loc]
NP ₃	Asymmetrical Object	Theme

A possible explanation for why most ditransitive verbs do not allow definite theme NPs to occur in the NP₃ slot is that they rank high on the hierarchy of definiteness. Consequently, they require a higher ranking on the grammatical relations scale. As a result, they are promoted out of the non-core relation to a position where they can have a core grammatical relation. The syntactic device for doing this is the use of the *de*-serial construction. This is the serial construction where the initial verb is the defect verb *de* ‘take, use’. Through this device, (76b) and (77b) would be realised as (78a) and (78b), respectively.

- 78a. Abena de sika no kyé-è abofra no (Fa)
 Abena take money DEF give-COMPL child DEF
 Abena gave the child the money.
- b. Kwesi de adaka no brê-è maame no (Fa)
 Kwesi take box DEF bring-COMPL woman DEF
 Kwesi brought the woman the box.

Once promoted, the definite Theme NPs become direct objects. This process can be referred to as Theme NP Promotion.

4.5.2 Direct Objecthood in de Serialization

The essence of this section is to prove that the post verbal NP of de ‘take, use, hold’ in the de serialization is a direct object. It has been established that in Akan, a direct object NP must meet two main criteria:

- (a) position test
- (b) pronominalisation

In addition to these two tests, a candidate for direct object status must also be relativisable and amenable to focus marking. The conditions of relativisation and focusing are secondary to the position and pronominalisation tests. When we apply the positional test to (78a) and (78b), we find that the Theme NPs occur immediately after the defective verb de. By the proximity to the verb test, then, sika no ‘the money’ (78a) and adaka no (78b) ‘the box’ are direct objects.

Applying the pronominalisation test produces the following sentences. It should be remembered that in Akan a post-verbal NP whose referent is inanimate receives zero coding.

- 79a. Abena de Ø kyé-è abofra no (Fa)
 Abena take give-COMPL child DEF
 Abena gave it to the child.
- b. Kwesi de Ø bɛ̀-è maame no (Fa)
 Kwesi take bring-COMPL woman DEF
 Kwesi brought it to the woman.

The result of the tests go to show that the Theme NPs in the de serialisation are direct objects. This conclusion has implication for the verbal status of de. Even though it is a defective verb in the sense that it has lost many of its verbal features, it, nevertheless, performs verbal functions (See Osam 1994a, 1994b).

ENDNOTES

1. In the Census Report, the following languages classified under the Bia group are listed as Akan: Nzema, Sehwi, Aowin, Ahanta, and Chakosi. But these are not part of the Akan group, despite their closeness to Akan.
2. At the University of Ghana, for example, programmes in the study of Akan, from bachelors to doctoral level, have existed in the Linguistics Department for over twenty five years.
3. Recently (on May 19, 2003), two Ghanaian football teams were playing in international competitions outside the country. This station sent commentators to those places (Cameroon and Angola) who gave a live coverage of the matches in Akan.
4. The A argument is the most agent-like entity in a two argument clause; the P argument is the most patient-like entity in a two argument clause; and S is the single argument in a one argument clause. For a discussion of the terms S, A, and P, see Comrie (1978) and Payne (1997).
5. These issues have been fully discussed in Osam (1993b, 1995). See also Boadi (1976).
6. For a detailed discussion of the issue of the typology of ditransitive and whether or not the notion of indirect object is relevant in Akan, see Osam (1996, 2000).
7. Recently, Hellan et al (2003), building on Osam (1994a, 1994b) have introduced further classification of the ISVC type.
8. There are other issues involved in this exception which are currently being explored in Osam (in progress): “Some outstanding issues in Akan serialization.” One of these is the type of constraints on constructions in which it is possible to mark the subject on all the verbs in the series. Some earlier studies (Schachter 1974, Forson 1990) had suggested that having subject marking on the non-initial verbs in the series is restricted to instances where the subject is first person singular. However, this is not so.
9. It appears that the co-occurrence of mixed tense aspect does not apply to ISVC. For example, even though it is permissible to have perfect and progressive combining (as in example (66a) and (66b), applying this combination to an ISVC, such as the sentence below, results in an ungrammatical sentence.
* $\dot{\text{D}}\text{-}\acute{\text{a}}\text{-y}\grave{\text{e}}$ asɔr ré-mà Kofi
3SG SUBJ-PERF-do prayer PROG-give Kofi
He has prayed for Kofi.
10. In Dolphyne’s (1987) discussion, there are other combinations she presents that, in my opinion, do not qualify to be considered as true cases of mixed tense aspect. She presents the following as permissible combinations:
Stative—Progressive
Perfect—Progressive
Perfect—Progressive—Consecutive
Progressive—Consecutive
Immediate Future—Consecutive
Indefinite Future—Consecutive
Of these, only the Perfect—Progressive is a legitimate case of mixed aspects, as I have illustrated in (66). Her stative is what I have called continuative. As already

pointed out, the continuative and the progressive are complementary; whereas the progressive occurs with dynamic verbs, the continuative occurs with stative verbs. We cannot, therefore, consider them as separate aspects. The Progressive—Consecutive (and also the Future—Consecutive) is also not a good case of mixed aspects because the two are dependent on each other; just as the consecutive and future are co-dependent. The consecutive shows up on non-initial verbs if the initial verb is progressive (or future). This is because when the initial verb is in the progressive, the subsequent ones cannot be in the progressive. The same situation is true of the future. The consecutive cannot occur on initial verbs. So the consecutive is dependent on the progressive and the future, just as they also depend on it—a kind of symbiotic relationship. This why we cannot strictly say that the consecutive is a different aspect from the progressive and the future.

11. The verb nye/ne 'be with' is defective in some sense. For example, in this context it cannot be marked for a number of tense aspect; but in some dialects, for example Fante, it can be negated.

REFERENCES

- Ansre, G. (1966). *The verbid - a caveat to 'serial verbs'*. Journal of West African Languages, 3(1), 29-32.
- Boadi, L. A. (1966). *The syntax of the Twi verb*. Ph.D. Thesis, University of London.
- Boadi, L. A. (1968). *Some aspect of Akan deep syntax*. Journal of West African Languages, 2, 83-90.
- Boadi, L. A. (1974b). *Some restrictions on negation, aspect and adverbials*. A paper presented at the meeting of the Linguistic Circle of Accra, University of Ghana, Legon
- Boadi, L. A. (1976). *A note on the historical antecedents of the obligatory pronoun -3-deletion rule in the Akan dialects*. Acta Linguistica Hafniensia, 16(1), 1-10.
- Bresnan, J., & Moshi, L. (1990). *Object asymmetries in comparative Bantu syntax*. Linguistic Inquiry, 21(2), 147-185.
- Christaller, J. (1875). A Grammar of the Asante and Fante Language called Twi . Basel: Basel Evangelical Missionary Society.
- Comrie, B. (1976). Aspect . Cambridge: Cambridge University Press.
- Comrie, B. (1978). *Ergativity*. In W. P. Lehmann (ed.), Syntactic typology: Studies in the phenomenology of language (pp. 329-394). Austin: University of Texas Press.
- Comrie, B. (1982). *Grammatical relations in Huichol*. In P. Hopper, & S. Thompson (Ed.), Studies in transitivity (pp. 95-115). New York: Academic Press.
- DeLancey, S. (1991). *Event construal and case role assignment*. Berkeley Linguistics Society, 17, 338-367.
- Dolphyne, F. A. (1971). *A classification of Akan verb stems*. Actes du 8e Congre de la Societe Linguistique Occidentale, 191-201.
- Dolphyne, F. A. (1987). *On negating the consecutive verb in Akan*. Journal of West African Languages, 19(1), 70-80.
- Dolphyne, F. A. (1988). The Akan (Twi-Fante) language: its sound systems and tonal structure . Accra: Ghana Universities Press.
- Dolphyne, F. A., & Dakubu, M. E. K. (1988). *The Volta-Comoe languages*. In M. E. K. Dakubu (Ed.), The languages of Ghana (pp. 50-90). London: Kegan Paul International.
- Durie, M. (1988). *Verb serialization and "verbal prepositions" in Oceanic languages*. Oceanic Linguistics, 27, 1-23.
- Durie, M. (1997). *Grammatical structures in verb serialization*. In A. Alsina, J. Bresnan, & P. Sells (eds.) Complex predicates. Stanford: CSLI.
- Essilfie, T. (1977). Serialisation in Fante. Doctoral thesis, Leeds University.
- Essilfie, T. (1984). *Causation and the role of serialisation in Fante*. Journal of Asian and African Studies, 27, 52-63.
- Essilfie, T. (1986). *Some aspects of aspect: the case of Akan*. Journal of Asian and African Studies, 31, 64-75.
- Foley, W., & Olson, M. (1985). *Clausehood and verb serialization*. In J. Nichols, & A. Woodbury (eds.), Grammar inside and outside the clause (pp. 17-60). Cambridge: Cambridge University Press.
- Forson, B. (1990). *On the morphology of Akan serial constructions*. In J. P. Hutchison, & V. Manfredi (eds.), Current approaches to African linguistics (pp. 63-66). Dordrecht: Foris.
- Ghana Statistical Service (2002). 2000 Population and housing census: Summary report of final results. Accra:GSS.

- Givón, T. (1990). Syntax - a functional-typological introduction (Vol. 2). Amsterdam: John Benjamins.
- Givón, T. (1995). Functionalism and grammar. Amsterdam: John Benjamins.
- Givón, T. (1997). *Grammatical relations: An introduction*. In T. Givón (ed.) Grammatical relations: A functionalist perspective (1-84). Amsterdam: John Benjamins.
- Givón, T. (2001a). Syntax Vol. 1. Amsterdam: John Benjamins.
- Givón, T. (2001b). Syntax Vol. 2. Amsterdam: John Benjamins.
- Hellan, L., Beermann, D., and Andenes, E. (2003). *Two types of serial verb construction in Akan*. Ms. NTNU.
- Hyman, L., & Duranti, A. (1982). *On the object relation in Bantu*. In P. Hopper, & S. Thompson (eds.), Studies in transitivity (pp. 217-239). New York: Academic Press.
- Keenan, E. L. (1976). *Towards a universal definition of "subject"*. In C. Li (ed.), Subject and topic (pp. 303-334). New York: Academic Press.
- Lord, C. (1973). *Serial verbs in transition*. Studies in African Linguistics, 4(3), 269-296.
- Lord, C. (1993). Historical change in serial verb construction. Amsterdam: John Benjamins.
- Osam, E. K. (1993a). The loss of the noun class system in Akan. Acta Linguistica Hafniensia Vol. 26, 81-106.
- Osam, E. K. (1993b). *Animacy distinctions in Akan grammar*. Studies in the Linguistic Sciences, Vol. 23, No. 2, 153-164.
- Osam, E. K. (1994a). Aspects of Akan grammar: A functional perspective. PhD dissertation, University of Oregon.
- Osam, E. K. (1994b). *From serial verbs to prepositions and the road between*. Sprachtypologie und Universalienforschung, 47(1), 16-36.
- Osam, E. K. (1995). *The middle construction in Akan*. Journal of Asian and African Studies, No. 50, 59-72.
- Osam, E. K. (1996). *The object relation in Akan*. Afrika und Übersee, Vol.79, 57-83.
- Osam, E. K. (1997). *Verb serialization and grammatical relations in Akan*. In T. Givón (ed.) Grammatical relations: A functionalist perspective (255-281). Amsterdam: John Benjamins.
- Osam, E. K. (2000). *The status of the indirect object in Akan*. Journal of Asian and African Studies, Vol. 59, 171-177.
- Osam, E. K. (2002). *The ingressive in Akan: A re-consideration*. In F. Ameka and E. K. Osam (eds.), New directions in Ghanaian linguistics pp.113-126. Accra: Black Mask.
- Osam, E. K. (2003). *Akan as an aspectual language*. Ms. Linguistics Department, University of Ghana.
- Payne, T. (1997). Describing morphosyntax: A guide for field linguists. Cambridge: CUP.
- Saah, K. K. (1992). *Null object construction in Akan*. MIT Working Papers in Linguistics, 219-244.
- Schachter, P. (1974a). *A non-transformational account of serial verbs*. Studies in African Linguistics, Suppl. 5, 253-270.
- Schachter, P., & Fromkin, V. (1968). A phonology of Akan: Akuapem, Asante and Fante. UCLA Working Papers in Phonetics, 9.

- Sebba, M. (1987). The syntax of serial verbs: an investigation into serials in Sranan and other languages . Amsterdam: John Benjamins.
- Stewart, J. M. (1962). *Twi tenses in the negative*. Actes du second colloque International de Linguistique Negro-Africaine (pp. 182-90). Dakar: Universite de Dakar.
- Stewart, J. M. (1963). *Some restrictions on Objects in Twi*. Journal of African Languages, 2, 145-149.
- Stewart, J. M. (1989). *Kwa*. In J. Bendor-Samuel (ed.), The Niger-Congo languages (pp. 216-245). Lanham: University Press of America.
- Stewart, J. M. (2001a). *South Volta-Congo (Benue-Kwa) subclassification: The position of Tano (Akanoid)*. Paper read at the 32nd Annual Conference on African Linguistics, Berkeley.
- Stewart, J. M. (2001b). *Reclassifying the "New Kwa" languages: The languages to the west of Tano (Akanoid)*. Paper read at the 31st Colloquium on African Languages and Linguistics, Leiden.
- Welmers, W. (1946). *A descriptive grammar of Fante*. Language, 22 (Suppl. 3).
- Williamson, K. (1989). *Niger-Congo Overview*. In J. Bendor-Samuel (ed.), Niger-Congo Languages (pp. 3-45). Lanham: University Press of America.
- Williamson, K. & Blench, R. (2000). *Niger-Congo*. In B. Heine and D. Nurse (eds.) African languages: An introduction (pp. 11-42). Cambridge: CUP.